

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://stuservis.ru/diplomnaya-rabota/133426>

Тип работы: Дипломная работа

Предмет: Педагогика

нет

2. Этимологический комментарий как средство обучения семантизации

Этимологический комментарий лексической единицы предполагает восстановление этимологического корня и исконного словообразовательного гнезда.

В современной лексикологии лексические гнезда (ЛГ) признаются главными комплексными (системообразующими) единицами лексико-семантической системы языка. Единицы и категории не только лексико-семантического, но и грамматического уровня языка: морфемические, словообразовательные, морфологические и синтаксические тесно «переплетаются» и постоянно взаимодействуют в структуре и семантике составляющих его лексем. В результате этого взаимодействия происходят важные для семантических и структурных преобразований, очень важные для лексических гнезд. И они могут привести к расколу и разрушению некогда единого гнезда. Изучение лингвистических и экстралингвистических факторов, определяющих формирование, функционирование и распад лексических гнезд, является важнейшей задачей диахронического словообразования, которое признано наиболее продуктивным и стимулирующим изучение лексических гнезд на протяжении всей истории языка. Такой подход позволяет выявить особенности формирования и функционирования ЛС, особенности взаимоотношений между словами внутри гнезда, задать статику и динамику в исследуемых гнездах, увидеть перспективу движения исследуемых фактов к современному состоянию. Изучение семантических изменений слов гнезда в их историческом развитии помогает уточнить условия разрыва словообразовательной связи и преобразования словообразовательного (СГ) или корневого гнезда (КГ) в этимологическое (ЭГ).

В трактовку современных этимологов ЭН входят «все генетически родственные слова, независимо от степени прозрачности этих связей на современном уровне» [Pyatayeva URL]. Следовательно, ЭГ - иерархически организованная по принципу словообразования группа слов родственных языков (в самом широком смысле) или одного языка (в узком смысле), включая все когда-либо существовавшие на протяжении истории данных языков (или данного языка) рефлексы некие реконструированы на прото-основе корня, относительно которого возможно предположение генетического сообщества. Другими словами, слова, утратившие семантическую общность, на определенном уровне развития языка образуют разные словообразовательные гнезда и входят в один EN. Например, неиспользование слова имати 'взять, пропустить' в древнем языке привело к формированию в современном русском литературном языке множества независимых DN-заголовков, когда-то образованных от глагола - внимать, вынимать, занимать, изымать, нанимать, отнимать, поднимать, понимать, принимать, приятный, снимать, унимать и другие, которые образуют единый корень -им - // - ним-, связанный вокруг RN. Учитывая, что древнерусские глаголы имати и имти (современное иметь) являются производными от праславянских корневых слов * эти // * ъматі (имати 'брать, пропускать', имти 'наслаждаться взятым под контроль'), словообразование производные этих глаголов образуют единый EN, происходящий от индоевропейского корня * ъм-.

Таким образом, реконструкция СГ всегда включает реконструкцию различными средствами (объяснение семантических различий, фонологическая идентификация и т. Д.) Утраченных словообразовательных отношений слов или групп слов, ср. такие детимологические пары, как принадлежность к указанным выше токенам EN иметь, изящный, паук, приятель, необъятный, ведущие свое происхождение от праславянского корня * ем-, описанного автором в кандидатской и докторской диссертациях и последующих публикациях по тиражированию [Pyatayeva URL].

Если произвести в каком-то конкретном материале методику реконструкции ЭГ, то она будет включать в себя следующие операции:

- 1) выборка данных исследуемых корней из этимологических словарей русского языка, определение их семантики, фонетических вариантов и соответствий в родственных славянских языках;
- 2) анализ словообразовательных гнезд, представленных в современном словообразовательном и морфемном словаре, с целью выявления наиболее продуктивного способа их образования и наиболее часто

используемых фонетических вариантов;

3) обращение к толковым словарям современного русского литературного языка с целью семантического описания составляющих словообразовательных гнезд;

4) образец идиоматических и диалектных словарей для дополнения композиции этимологического гнезда общими разговорными словами и устаревшими, поскольку известно, что в национальных диалектах присутствуют «старинные эффекты и особенности конкретного языка, относящиеся к более ранним периодам его развития». зачастую более точно отражены или даже лучше сохранены, чем в современной литературной разновидности языка» [Pyataeva URL];

5) выборка из исторических словарей русского языка и этимологических словарей славянских языков с целью реконструкции состава EN для более ранних периодов развития русского языка: протославянский, древнерусский XI – XIV вв., Русский язык конец XIV – XVII вв., XVIII - начало XIX вв. ;

6) восстановление словообразовательных гнезд с применением теста к корням праславянского и древнерусского государства в соответствии с соотношениями производного производного и смысловой мотивации внутри словесных гнезд;

7) обращение к данным интеллектуальных, историко-этимологических словарей родственных славянских языков для пополнения EN словами, которые претерпели существенные изменения в своей фонетической, семантической и словообразовательной структуре и не вошли в анализируемые DN на современном уровне;

8) реконструкция методом заполнения «пустых ячеек», незафиксированных Историческими словарями лексем путем сравнения идентичных по структуре деривационных гнезд (деривационных пар или цепочек), принадлежащих исследуемым корневым группам, согласно основному правилу В рамках этимологического анализа объясняемое слово должно рассматриваться как член определенного словообразовательного ряда, образующего определенную регулярную модель, поэтому при этимологическом анализе следует учитывать, что слово как определенное структурное целое является членом словообразовательная система языка в целом и всегда выступает в языке (если не заимствована извне) как единица определенного словообразовательного типа, относящаяся к определенному лингвохронологическому уровню.

Анализ EN в целом, во всем разнообразии составляющих его слов словообразовательных отношений, весьма актуален с точки зрения изучения типологии разрывов словообразовательных отношений, трансформирующих DN в этимологическое. Причины появления этих разрывов и их отражение в формирующей структуре дисперсных частей одной и той же ДН очень разнообразны. Многие этимологи отмечали [3, 6, 9], что этот пробел почти никогда не заполняется при распаде одного DN на несколько отдельных групп слов после деэтимологизации (т.е. фонетических преобразований и / или семантических изменений) - прежнее единство никогда бесследно исчезает.

Русский язык – язык флективного типа. Однако морфемный анализ слова и идентификация известных морфем в целом для иностранцев могут быть значительной проблемой. Когда иностранный студент встречается в тексте неизвестное слово и затрудняется определить его значение, для семантизации часто оказывается достаточно обозначить графически корень этого слова или назвать знакомое однокоренное слово.

Список используемой литературы

1. Армоник Л. Б. Внутренняя форма сложного слова в процессах семантизации // Русский язык в современном мире. 2009. № 1. С. 35–39.
2. Васильев Н. Л., Попович Т. Интегративный потенциал вузовского курса «История русского литературного языка» // Интеграция образования. 2015. Т. 19, № 3 (80). С. 85–90.
3. Дэвидсон Д.Е., Митрофанова О.Д. Функционирование русского языка: методический аспект // Доклады американской делегации на Международном Конгрессе МАПРЯЛ. 10-17 августа 1990 г.
4. Журавлева Е. В. Этимологический комментарий как средство оптимизации преподавания русской лексики германоговорящим [Электронный ресурс] <http://www.dslib.net/teoria-vospitania/jetimologicheskij-kommentarij-kak-sredstvo-optimizacii-prepodavaniya-russkoj-leksiki.html>
5. Леонтьев А. А. Психолого-педагогические основы обновления методики преподавания иностранных языков (лекция-доклад) // Школа-семинар «Создание единого информационного пространства системы образования». М.: Рото-Принт, 1998. – 24 с.
6. Московкин Л.В. Основные направления современной методики преподавания русского языка как иностранного - Выступление на встрече болгарских учителей, 24.08. 2016 г., СШЯО им. А.С. Пушкина, г. Варна

7. Пушкин, А. С. Евгений Онегин: [Электронный ресурс] <https://ilibrary.ru/text/436/p.2/index.html>
8. Рогова Г.В., Верещагина И.Н. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в общеобразовательных учреждениях. Пособие для учителей и студентов педагогических вузов. М.: Просвещение, 1998.
9. РУССКИЙ ЯЗЫК: ПОВСЕДНЕВНОЕ ОБЩЕНИЕ (УРОВНИ А1 - С2) [Электронный ресурс] <https://www.pushkin.institute/Certificates/CCT/russkiy-yazyk-povsednevnoe-obshchenie-urovni-a1-c2.php>
10. Файзуллина, А.Г. Типология исследования именных композитов в немецком и татарском языках: дис. канд. филол. наук. – Казань: Хатэр, 2007. – 146 с
11. Шатилов С.Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе: Учеб. пособие для студ. пединститутов.-М.:Высшая школа,1986.-212 с.
12. Pyataeva N. V. DYNAMIC STUDY OF VOCABULARY OF THE RUSSIAN LANGUAGE: THE PROBLEM OF IDENTIFICATION AND CLASSIFICATION OF LEXICAL-SEMANTIC PARADIGMS [Электронный ресурс] <https://world-science.ru/en/article/view?id=33615>
13. Zwiers, J. 2014. Building academic language: Meeting Common Core standards across disciplines, grades 5–12. 2nd ed. San Francisco: Jossey-Bass.

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://stuservis.ru/diplomnaya-rabota/133426>